

SC7688

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone: 517 700 Fax: 517844
Website: www.africa-union.org

CONSELHO EXECUTIVO
Vigésima Primeira Sessão Ordinária
9 - 13 de Julho 2012
Adis Abeba, Etiópia

EX.CL/735 (XXI)
Original: Inglês

**RELATÓRIO DE ACTIVIDADES SOBRE A IMPLEMENTAÇÃO
DA DECISÃO ASSEMBLY/AU/DEC.412 (XVIII) SOBRE OS
PREPARATIVOS PARA O 50º ANIVERSÁRIO DA OUA**

**RELATÓRIO DE ACTIVIDADES SOBRE A IMPLEMENTAÇÃO DA DECISÃO
ASSEMBLY/AU/DEC.412 (XVIII) SOBRE OS PREPARATIVOS PARA O 50º
ANIVERSÁRIO DA OUA**

I. Introdução

1. A Organização da União Africana (OUA) foi criada em 25 de Maio de 1963 em Adis Abeba, com a assinatura da Carta da OUA por representantes de 32 Estados Membros. Mais 22 Estados Membros aderiram à organização gradualmente ao longo dos anos, tendo a República do Sudão do Sul sido admitido como o 54º Membro em 9 de Julho de 2011. A OUA tinha por objectivo promover a unidade e solidariedade dos Estados Africanos; coordenar e intensificar a sua cooperação e esforços para conseguir uma vida mais digna para os povos da Africa; defender a sua soberania, integridade territorial e independência; erradicar todas as formas de colonialismo da África; promover a cooperação internacional, tendo em devida conta a Carta das Nações Unidas e a Declaração Universal dos Direitos Humanos, e coordenar e harmonizar as medidas políticas, diplomáticas, económicas, educacionais, culturais, da saúde, da protecção social, científicas, técnicas e da defesa.

2. O dia 25 de Maio de 2013 assinalará o 50º Aniversário da criação da OUA/UA e, para o efeito, a Conferência dos Chefes de Estado e Governo da União Africana decidiu que a comemoração deste evento fosse realizada a níveis nacional, regional e continental com o objectivo de homenagear as gerações dos Pan-Africanistas e os Pais Fundadores da organização continental, e de popularizar a União Africana.

3. Ciente da importância deste marco histórico, a 16ª Sessão Ordinária da Conferência da União Africana (Assembly/AU/Dec.361(XVI)) decidiu que o 50º Aniversário da criação da OUA/UA será comemorado em Adis Abeba, Etiópia, no dia 25 de Maio de 2013. Neste sentido, a Conferência solicitou a Comissão da União Africana a tomar as providências necessárias para a celebração em estreita colaboração com a Etiópia e os Estados Membros da União Africana. Além disso, a 18ª Sessão Ordinária da Conferência (Decisão Assembly/AU/Dec.412(XVIII)) declarou 2013 como o Ano do Pan-Africanismo e do Renascimento Africano. A Conferência encorajou igualmente os Estados Membros e as Comunidades Económicas Regionais (CERs) a organizarem vários eventos, em estreita coordenação com a Comissão da União Africana, para a comemoração do Ano do Pan-Africanismo e do Renascimento Africano, e a promoverem a sensibilização da nova geração de Africanos acerca dos ideais do Pan-Africanismo e do Renascimento Africano.

II. Estruturas Organizacionais

4. No âmbito das suas estruturas internas, a Comissão da União Africana incumbiu o Comité de Organização de Conferências e Eventos (CEOC) de apresentar propostas detalhadas das actividades que devem ser realizadas para a comemoração deste importante evento. Assim, a Comissão resolveu trabalhar em estreita colaboração com o País Anfitrião, Etiópia, e sensibilizar todos os Estados Membros para a participação activa nas comemorações tanto na Sede da UA como a níveis regional e nacional. Em conformidade com a directiva da Comissão, o Comité de Organização de Conferências e Eventos reuniu-se varias vezes a fim de deliberar sobre os preparativos para as celebrações do 50º Aniversário da OUA/UA programadas para o dia 25 de Maio de 2013.

5. Por seu lado, Etiópia como o país anfitrião da então OUA/ e agora UA atribuiu grande importância à celebração do 50º Aniversário. O Governo Etíope criou um Comité Nacional de Organização (NOC) em Julho de 2010 que é responsável pela organização das comemorações do evento. NOC é constituído por todos os intervenientes relevantes, incluindo Ministérios sectoriais, Empresas estatais, Câmaras do Comércio, Sindicato e várias outras associações profissionais. NOC constituiu sete (7) Sub-Comités encarregados da coordenação das principais tarefas que devem ser empreendidas para que o evento seja celebrado com todo o brilho e ostentação. NOC já realizou 10 sessões e estabeleceu o plano para a celebração do 50º Aniversário.

III Actividades realizadas até à data

6. O Comité Nacional de Organização, sob a presidência da Embaixadora Konjit Sinegiorgis, Representante Permanente da República Federal Democrática da Etiópia junto da União Africana e CEA, e o Comité de Organização de Conferências e Eventos da CUA, sob a direcção do Embaixador Jean Mfasoni, Secretário Geral da Comissão, trocaram pontos de vista várias vezes sobre a forma como os eventos podem ser bem organizados:

7. A convite da parte etíope, o CEOC e NOC realizaram a sua primeira reunião conjunta em 8 de Junho de 2012, na Sala de Reuniões do Ministério dos Negócios Estrangeiros da Etiópia. No decorrer da reunião as duas partes informaram sobre as actividades que empreenderam até então para assinalar o 50º Aniversário. CEOC realçou que elaborou uma proposta de actividades e um projecto de orçamento, e constituiu grupos de trabalho para a comemoração deste importante evento.

8. Por outro lado, NOC salientou que elaborou um projecto de Plano de Acção e um projecto de orçamento para a comemoração do evento, que foram

submetidos às mais altas autoridades do Governo Etíope para análise e aprovação. NOC informou CEOC que propôs a criação de um Secretariado, que executará as actividades correntes do Comité. Segundo NOC informou, quando o Secretariado entrar em funcionamento, trabalhará em estreita colaboração com a Comissão da União Africana com vista a conferir à celebração do evento todo o brilho e ostentação.

9. Na sua troca de opiniões, as duas partes concordaram que devem identificar o seguinte:

- **Categoria I:** Actividades a serem realizadas pela CUA
- **Categoria II:** Actividades a serem realizadas pelo País Anfitrião
- **Categoria III:** Actividades a serem realizadas conjuntamente por CUA/País Anfitrião através dos seus respectivos Comités
- **Categoria IV:** Actividades a serem realizadas a níveis regional e nacional.

10. Durante as suas reuniões, o CEOC e NOC decidiram ainda o seguinte:

- i. Os Sub-Comités relevantes das duas partes devem reunir-se para harmonizar as actividades que podem ser implementadas conjuntamente e apresentar um Plano de Acção Conjunto;
- ii. Cada parte deve também elaborar um Plano de Acção de actividades que serão realizadas e implementadas separadamente;
- iii. Realizar reuniões conjuntas regularmente para a avaliação dos progressos registados;
- iv. Elaborar relatórios conjuntos para informação à CUA, às Autoridades Etíopes e ao Comité dos Representantes Permanentes (CRP);
- v. Submeter igualmente relatórios ao Conselho Executivo e à Conferência;
- vi. Elaborar conjuntamente um Projecto de Decisão a ser analisado pelos Órgãos Dirigentes da UA.

11. Em conformidade com a Decisão da Conferência, as duas partes decidiram envolver as Embaixadas Africanas acreditadas em Adis Abeba desde o início com vista a assinalar este evento histórico com a maior participação e contribuição de todos os intervenientes.

IV. Recomendações

12. As duas partes decidiram submeter as seguintes recomendações ao Conselho:

- (i) Reforçar as boas relações de trabalho entre o Comité Nacional de Organização Etíope e o Comité de Organização de Conferencias e Eventos da CUA;
- (ii) As duas partes devem começar a mobilizar recursos para o financiamento das actividades da comemoração do 50º Aniversário da OUA/UA, como estipulado no Plano de Acção Conjunto e ainda mobilizar os recursos financeiros, humanos e materiais necessários que poderão permitir a Comissão levar a cabo uma série de campanhas de sensibilização nos meios de comunicação para a promoção de Paz e Estabilidade e de desenvolvimento económico em todo o continente;
- (iii) A Comissão e a parte Etíope devem empreender todos os esforços no sentido de trabalharem com todos os Estados Membros e as Comunidades Económicas Regionais (CERs), bem como outros Órgãos da UA, para a organização de várias actividades, nomeadamente programas nos meios de comunicação, debates e concursos nas escolas e universidades, sondagens de opinião pública, sessões nas assembleias locais e nacionais, e outras actividades para a celebração do Ano do Pan-Africanismo e do Renascimento Africano e sensibilização das novas gerações de Africanos acerca dos ideais de Pan-Africanismo e Renascimento Africano.
- (iv) Os Órgãos Dirigentes da UA devem autorizar a Comissão a financiar pelo menos metade das actividades planeadas e aprovadas, com recursos provenientes das contribuições em atraso, uma vez que não foram consideradas no orçamento de 2013;
- (v) Os Órgãos Dirigentes da UA devem autorizar a Comissão a mobilizar recursos extra-orçamentais de potenciais doadores, tais como as contribuições voluntárias dos Estados Membros, Parceiros Internacionais da União Africana, Sector Privado e outros parceiros;
- (vi) Os Estados Membros devem proporcionar contribuições voluntárias para o financiamento de várias actividades programadas para a celebração do 50º Aniversário e organizar actividades e eventos nos seus respectivos países.

V. Mecanismos de Financiamento

13. O financiamento das actividades de comemorações será assegurado pela Comissão da União Africana, Governo Etíope e Estados Membros da UA, como se indica a seguir:

a) Actividades a serem realizadas pela CUA

14. A CUA financiará estas actividades, cujo custo é estimado em **1.354.000 US dólares**. Propõe-se que este orçamento seja realizado através de:

- Atrasos das Contribuições Estatutárias (CRP deve ser consultado sobre o assunto);
- Contribuições Voluntárias dos Estados Membros;
- Mobilização de recursos dos parceiros, sector privado e outras partes interessadas.

b) Actividades a serem realizadas pelo País Anfitrião

15. Estas actividades serão financiadas pelo Governo Etíope até o montante de **94.278.653,76 ET Birr** (aproximadamente 5,3 milhões de US dólares).

c) Actividades a serem realizadas conjuntamente pela CUA/País Anfitrião através dos seus respectivos Comitês

16. As actividades programadas no âmbito desta categoria serão patrocinadas pela Comissão da União Africana e pelas Autoridades Etíopes. Estão em curso discussões entre as duas partes para a identificação de actividades conjuntas. O embelezamento das zonas circundantes do Complexo da UA, que será implementado em fases, custará 500.000 US dólares.

d) Actividades a serem realizadas a níveis regional e nacional

17. As actividades no âmbito desta categoria serão patrocinadas por cada Estado Membro para a celebração do 50º Aniversário da OUA/UA. Discussões devem ser iniciadas com os Estados Membros para a identificação dessas actividades.

Anexo I: Actividades a serem realizadas pela CUA

| Nº | Actividades | Orçamento (USD) | Observações | Responsabilidade |
|-----------|---|-------------------------------------|--------------------|-------------------------|
| 1 | Folhetos sobre o 50º Aniversário | 7.500,00 | | CUA |
| 2 | Visita às casas das pessoas mais desfavorecidas (Crianças órfãs de mãe, Pessoas portadoras de deficiência, etc.), em alguns países onde a UA tem Escritórios, nomeadamente: Etiópia, RDC, Malawi etc. (Celebração do jubileu em orfanatos, centros de apoio às pessoas com deficiência, etc.) | 20.000,00 | | CUA |
| 3. | Contactar todos Estados Membros no sentido de içarem a Bandeira da UA em todos os principais Serviços Governamentais, Universidades Nacionais, etc., por um período de pelo menos uma semana antes da data do 50º Aniversário (ostentando a Bandeira da UA) | Sem implicações em termos de custos | | CUA |
| 4 | Clipes sobre os Pais Fundadores | 10.000,00 | | CUA |
| 5 | Produção do Complexo da UA de um Vídeo documentário sobre o 50º Aniversário da OUA/UA | 40.000,00 | | CUA |
| 6 | Exposicao das principais publicações da OUA/UA | 10.000,00 | | CUA |
| 7 | Dinamização do programa televisivo mensal "Inside AU" com personalidades. Deverá incidir sobre as principais realizações da OUA. | 10.000,00 | | CUA |
| 8 | Criação do logotipo do 50º Aniversário da OUA/UA | Sem implicações em termos de custos | | CUA |
| 9 | Colecção contendo discursos e fotos de Maio de 1963 | | | CUA |

| Nº | Actividades | Orçamento (USD) | Observações | Responsabilidade |
|-----|--|-------------------------------------|-------------|------------------|
| 10 | Noite de Gala do 50º Aniversário | 130.000,00 | | CUA |
| 11. | Relatos do pessoal da OUA (história da OUA) | Sem implicações em termos de custos | | CUA |
| 12. | Fórum da Juventude | 20.000,00 | | CUA |
| 13 | Distintivos do 50º Aniversário | 7.500,00 | | CUA |
| 14 | Postais da UA | 15.000,00 | | CUA |
| 15 | Cartaz com exibição do logotipo | Sem implicações em termos de custos | | CUA |
| 16 | Livro do Jubileu do 50º Aniversário | 33.000,00 | | CUA |
| 17 | Pacote de ensinamentos sobre a OUA para crianças da escola primária | 13.000,00 | | CUA |
| 18 | Jogo Internacional de Futebol na Etiópia | 500.000,00 | | CUA |
| 19 | Campanha de Sensibilização durante a Taça Africana das Nações 2013. | 200.000,00 | | CUA |
| 20 | Painéis publicitários electrónicos e painéis publicitários normais sobre o 50º Aniversário | 15.000,00 | | CUA |
| 21 | Desfile de Moda e Exposição da Cultura Africana no País Anfitrião | 30.000,00 | | CUA |
| 22 | Identificação de potenciais patrocinadores e realização de debates | Sem implicações em termos de | | CUA |

| Nº | Actividades | Orçamento (USD) | Observações | Responsabilidade |
|--------------------|---|---------------------|-------------|------------------|
| | | custos | | |
| 23 | Calendário- Almanaque sobre os Pais Fundadores (2013) | 10.000,00 | | CUA |
| 24 | O ano de 2013 designado como o Jubileu de Ouro da OUA/UA | | | CUA |
| 25 | Organização de conferências de imprensa para assinalar o 50 ^o Aniversario da OUA/UA. | 10.000,00 | | CUA |
| 25 | Jogo de Futebol entre uma selecção de UA/CEA/Organizações Internacionais contra Ex-Internacionais da Etiópia (Estádio Nacional) | | | CUA |
| 27 | Torneio de Ténis | | | CUA |
| 28 | Torneio de Basquetebol | | | CUA |
| 29 | Caminhada | | | CUA |
| | Pequenos vídeos que promovem as realizações da OUA para serem transmitidos nas Companhias Aéreas Africanas e nas Televisões Nacionais Africanas | 20.000,00 | | |
| | Organização de Concurso Miss do 50 ^o Aniversário da OUA/UA | 213.300,00 | | |
| | Concurso de pinturas sobre a OUA/UA pelos artistas de todo o continente | 50.000,00 | | |
| Total Geral | | 1.354.000,00 | | |

Anexo II: Actividades a serem realizadas pelo País Anfitrião

| Nº | Actividades | Orçamento (ETBirr) | Observações | Responsabilidade |
|--------------------|--|-------------------------------|--|-------------------------|
| 1 | Segurança e Protecção | 39.407.206,80 | Trabalhar em colaboração com a Segurança da UA | País Anfitrião |
| 2. | Arte e Cultura | 29.618.758,00 | | |
| 3. | Mobilização de recursos | 3.522.038,00 | | |
| 4 | Logística e transporte | 2.307.769,10 | | País Anfitrião |
| 5 | Protocolo do Estado | 15.917.457,66 | Trabalhar em colaboração com a Segurança da UA | País Anfitrião |
| 6 | Organização de Seminários e Conferências | 1.792.425,72 | | País Anfitrião |
| 7 | Comunicação Social e Comunicação | 1.713.000,00 | | |
| Total Geral | | 94.278.653,79 | | |

Anexo III: Actividades a serem realizadas conjuntamente por CUA/País Anfitrião através dos seus respectivos Comités.

| Nº | Actividades | Orçamento (USD) | Observação | Responsabilidade |
|----|--|--------------------|---|------------------|
| 1 | Embelezamento das zonas circundantes do Complexo da União Africana | 500.000,00 | Este projecto será implementado em fases pela CUA e a Câmara Municipal de Adis Abeba. Discussões serão levadas a cabo . | |

Anexo IV: Actividades a serem realizadas a níveis regional e nacional

| Nº | Actividades | Orçamento (USD) | Observações | Responsabilidade |
|-----------|---|-------------------------------------|--------------------|-------------------------|
| 1 | Contactar todos os Estados Membros no sentido de içarem a Bandeira da UA nos principais Serviços Governamentais, Universidades Nacionais, etc, por um período de pelo menos uma semana antes da data do 50º Aniversário da UA (ostentando a Bandeira da UA) | Sem implicações em termos de custos | | |
| 2 | Contribuição para a Noite de Gala do 50º Aniversário nos 54 Estados Membros | | | |
| 3 | Organização de simpósios/seminários nos Estados Membros sobre a OUA/UA. | | | |
| 4 | Concursos desportivos para os mais desfavorecidos (Basquetebol, voleibol, futebol) | | | |

2012

Progress report of the commission on the implementation of decision assembly/Au/Dec.412(Xviii) on the preparations for the 50th anniversary of the OAU

African Union

African Union

<http://archives.au.int/handle/123456789/4234>

Downloaded from African Union Common Repository